## THE SENATE

#### CHIEFS OF PRINCIPAL BRANCHES

Director of Personnel Director of Finance Siroun Aghajanian Editor of Debates and Hubert D. Griffith Chief of Reporting Services (English) Editor of Debates and Flavien J. Belzile, B.A. Chief of Reporting Services (French) Director of Information Services Gord Lovelace

Dale M. Jarvis Director of Committees Gary W. O'Brien, M.A.

Director of Journals Monique Grenier Tomka

#### REPORTING SERVICES

Editor of Debates and Hubert D. Griffith Chief of Reporting Services (English) Editor of Debates and Chief of Reporting Services (French) Assistant Editors of Debates (English)

Flavien J. Belzile

Assistant Editor of Debates (French) Reporters

Gilbert K. Hubbard Len Powis Maurice Bolduc V. Aucoin, A. Hénault, B. C. Keeley, C. Little, J. W. Morrison, B. Neuberger, D. Olsen, K. Olszewska, M. Porter, M. Roy, R. G. Tremaine.

## **TRANSLATORS**

# Department of Secretary of State

Director General, Translation Germain Asselin Operations Branch Director, Parliamentary Services Directorate Acting Chief of Debates Alain Bélanger

Alphonse Morissette

## LIBRARY OF PARLIAMENT

Associate Parliamentary Librarian Richard Paré, B.A., B.L.S.

Parliamentary Librarian Erik J. Spicer, C.D., B.A., B.L.S., M.A.L.S.